



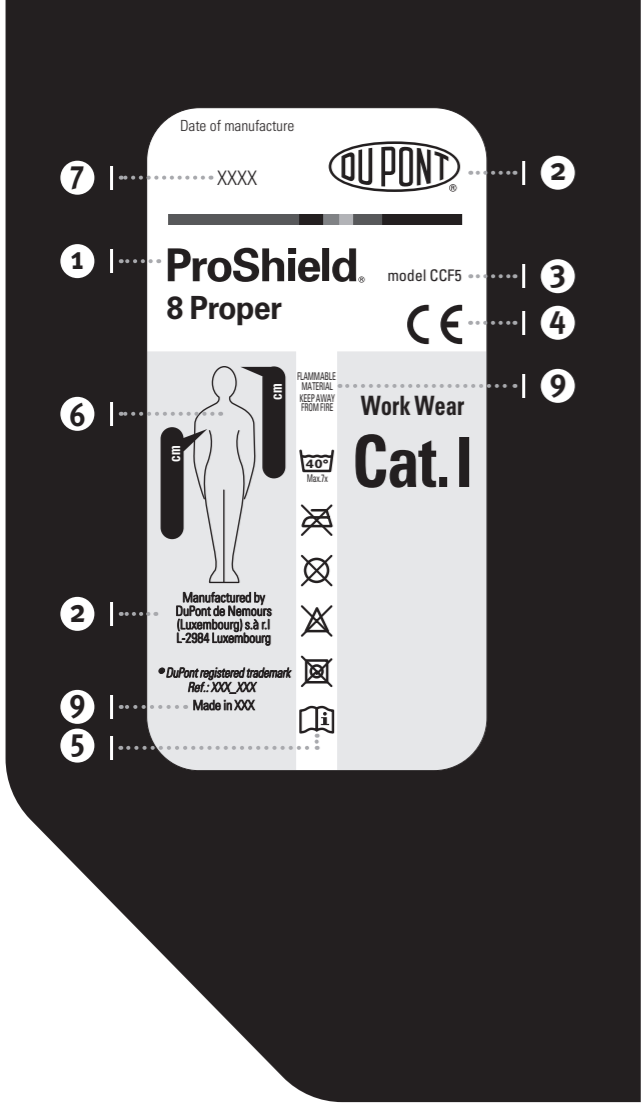
ProShield®

SCIENCE THAT PROTECTS

8 Proper Cat. I

PROTECTION LEVEL

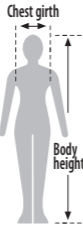
MODEL CCF5








- EN • Instructions for Use
- DE • Gebrauchsanweisung
- FR • Consignes d'utilisation
- IT • Istruzioni per l'uso
- ES • Instrucciones de uso
- PT • Instruções de utilização
- NO • Gebruiksinstructions
- NL • Bruksanvisning
- DA • Brugsanvisning
- SV • Bruksanvisning
- FI • Käyttöohje
- PL • Instrukcja użytkowania
- HU • Használati útmutató

- CS • Návod k použití
- BG • Инструкции за употреба
- SK • Pokyny na použitie
- SL • Navodila za uporabo
- RO • Instrucțiuni de utilizare
- LT • Naudojimo instrukcija
- NV • Lietošanas instrukcija
- ET • Kasutusjuhised
- TR • Kullanım Talimatları
- EL • Οδηγίες χρήσης
- HR • Upute za upotrebu
- RU • ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

Copyright© 2018 DuPont. All rights reserved. The DuPont Oval Logo, DuPont™, and all products denoted with ® or ™ are registered trademarks or trademarks of E. I. du Pont de Nemours and Company or its affiliates. Internet: www.ipp.dupont.com DuPont de Nemours (Luxembourg) s.à.r.l. DuPont Ref.: IFUPPROP_010

	BODY MEASUREMENTS CM		
	Size	Chest girth	Body height
	S	84 - 92	162 - 170
	M	92 - 100	168 - 176
	L	100 - 108	174 - 182
	XL	108 - 116	180 - 188
	2XL	116 - 124	186 - 194

THE FIVE CARE PICTOGRAMS INDICATE	
	May be washed gently. Max 7x. Cleaning may result in altering the performance. Antistatic will be washed off. • Kann schonend bis zu max. 7 mal gewaschen werden. Waschen kann die Schutzleistung beeinträchtigen. Die antistatische Behandlung wird durch Waschen entfernt. • Le nettoyage est possible en faisant preuve de précautions. Jusqu'à 7 fois. Le nettoyage à l'eau peut altérer les performances de protection. Le traitement antistatique disparaît au lavage. • Lavare delicatamente, non più di 7 volte. Il lavaggio può alterare le prestazioni e rimuovere il trattamento antistatico. • Puede lavarse suavemente. Un máximo de 7 veces. Los lavados pueden alterar el rendimiento de la prenda y eliminar el tratamiento antiestático. • Pode ser lavado suavemente. No máximo 7 vezes. A limpeza pode alterar o desempenho. A área antiestática será removida. • Kan voorzichtig worden gewassen. Maximaal 7x. Reiniging kan de prestatie beïnvloeden. De antistatische laag wordt afgewassen. • Kan vaskes skånsomt. Maks. 7 ganger. Rengjøring kan endre plaggets egenskaper. Det antistatiske belegget vil bli vasket av. • Vaskes forsigtigt. Maks. 7x. Vask kan medføre ændringer af ydeevnen. Antistatisk vaskes af. • Kan tvättas skonsamt. Max 7 ggr. Tvättning kan påverka de skyddande egenskaperna. Antistatiskt tvättas bort. • Voidana pestä hellävaraisesti. Enintään 7 krt. Puhdistaminen voi muuttaa suorituskkykyä. Antistaattinen aine peseytyy pois. • Možna lagodnie prač. Maks. 7x. Czystzenie może zmniejsz właściwości materiału. Warstwa antystatyczna może zostać wmyta. • Csak finoman szabad mosni. Legfeljebb 7-szer. A tisztítás megváltoztathatja a teljesítményt. Az antisztikus réteg lemosódik. • Lze práť na jemný program, maximálne 7krát. Čistení může zmnit vlastnosti obleku. Může dojít ke smytí antistatické vrstvy. • Може да се пере внимателно. Максимум 7 пъти. Почистването може да промени качествата. Антистатичното покритие ще се отмие. • Může sa jemne prať. Max. 7-krát. Čistením sa môže znížiť výkonnosť. Může dôjsť k odstráneniu antistatickej povrchovej úpravy. • Izdelek lahko nežno operete največ sedemkrat. Čiščenje lahko spremeni delovanje izdelka. Antistatčni učinek bo s čiščenjem izgubljen. • Poate fi spălaată cu blândețe. Maxim 7 spălări. Curățarea poate afecta performanța. Protecția contra electricității statice dispare. • Galimas švelnus skalbimas. Maks. 7 kartus. Valymas gali lemti veiksmingumo pakitimą. Antistatikais bus nuplautos. • Var mazgāt saudzīgā režīmā ne vairāk kā 7 reizes. Pēc tīrīšanas efektivitāte var būt izmainīta. Antistatiskais pārklājums tiks nomazgāts. • Vöib pesta õrnalt (kuni 7 korda). Puhastamine võib muuta toote kaitseomadusi. Antistaatik võidake välja pesta. • Nazikje ykanalmaldir. Maksimum 7x. Temizlemek, performansın deşismesine yol açabilir. Antistatik yıkamak kabaklır. • Η φύρμα θα ημπερε να πλένεται εν αρχηλή Βεραγορορσία, έως 7 φορές. Το πλύσιμο ενδέχεται να επηρεάσει την απόδοση της φόρμας. Η χρήση του υδροείσι εν αντιστατικής της ιδιότητας. • Smij se nježno prať. Najviše 7x. Praње može rezultirati promjenom izvedbe. Isprati će se antistatička zaštita. • Допускается деликатная стирка. Макс. 7 раз. Чистка может привести к изменению рабочих характеристик. Будет смываться антистатик.
	Do not iron. • Nicht bügeln. • Ne pas repasser. • Non stirare. • Non planchar. • Não passar a ferro. • Niet strijken. • Skal ikke strykes. • Må ikke stryges. • Får ej strykas. • Ei saa sillitää. • Nie prasować. • Ne vasalja. • Neželhit. • He gladit. • Neželhit. • Ne likati. • Nu călcați cu fierul de călcat. • Nelyginti. • Negludināt. • Mitte triikida. • Ütulemeyin. • Απογορεύεται το σιδερώμε. • Ne glačati. • He gladit.
	Do not machine dry. • Nicht im Wäschetrockner trocknen. • Ne pas sécher en machine. • Non asciugare nell'asciugatrice. • No usar secadora. • Não colocar na máquina de secar. • Niet machinaal drogen. • Må ikke tørkes i trommel. • Må ikke tørretumbles. • Får ej tortkumlås. • Ei saa kuivattava koneellisesti. • Nie suszyć w suszarnie. • Ne száritsa géppel. • Nesušit v sušičce. • Ne sušiti mašino. • Nesušit v sušičke. • Ne sušiti v stroju • Nu puneți în mașina de uscat rufe. • Nežidoviti džoukykľe. • Neveikt automātiski zāvēšanu. • Ärge masinkuivatage. • Kurutma makinesinde kurutmayın. • Απογορεύεται η χρήση στεγνωτήριου. • Ne sušiti u sušilici. • He podvegrat mašinskoj stirkie.
	Do not dry clean. • Nicht chemisch reinigen. • Ne pas nettoyer à sec. • Non lavare a secco. • No limpiar en seco. • Não limpar a seco. • Niet chemisch reinigen. • Må ikke renses. • Må ikke kemisk renses. • Får ej kemtvåttas. • Ei saa puhdistaa kemiallisesti. • Nie czyścić chemicznie. • Ne tisztítsa vegyileg. • Nečistiti chemicky. • He puhastada chemilise meetodiga. • Nečistiti chemicky. • Ne kemično čistiti. • Nu curățați chimic. • Nevalyti chemicni būdu. • Neveikt ķīmisko tīrīšanu. • Ärge pūddke puhastada. • Kuru temizleme yapmayın. • Απογορεύεται το στεγνό καθόρισμα. • Ne prati u kemijskoj čistionici. • He podvegrat' khimicheskoy čistke.
	Do not bleach. • Nicht bleichen. • Ne pas utiliser de javel. • Non candeggiare. • No utilizar blanqueador. • Não utilizar alvejante. • Niet bleken. • Må ikke blekes. • Må ikke bleges. • Får ej blekas. • Ei saa valkistää. • Nie wybielać. • Ne fehértés. • Ne belít. • He izbeľňovať. • Nepoužívajte bieliadlo. • Ne beliti. • Nu folosiți înălbitori. • Nebalinti. • Nebalinti. • Ärge valgdagde. • Čamašaj suyu kullanmayın. • Απογορεύεται η χρήση λεκανοκτιού. • He otbeľnyvat.

ENGLISH	INSTRUCTIONS FOR USE
INSIDE LABEL MARKINGS <ol style="list-style-type: none">Trademark. Overall manufacturer. Model identification - Proshield® 8 Proper model CCF5 is the model name for a collared protective overall with zipper, tigh pockets, cuff, ankle, and waist elastication. This instruction for use provides information on this coverall. CE marking - Overall complies with requirements for category I personal protective equipment according to European legislation, Regulation (EU) 2016/425. The user should read these instructions for use. Sizing pictogram indicates body measurements (cm) & correlation to letter code. Check your body measurements and select the correct size. Date of manufacture. Flammable material. Keep away from fire. This garment and/or fabric are not flame resistant and should not be used around heat, open flame, sparks or in potentially flammable environments. Country of origin. <p>FABRIC: Polyethylene nonwoven. Air and moisture vapour permeable. Antistatically treated for comfort only.</p> <p>RISKS AGAINST WHICH THE PRODUCT IS DESIGNED TO PROTECT: This coverall is workwear of simple design. It is intended for use under the provisions of the PPE regulation, category I. This coverall is intended for minimal risk applications against contamination of non hazardous dirt and grime such as control, inspection, processing, packaging or agroalimentary cleaning, laboratories, contaminating tasks, etc.</p> <p>LIMITATIONS OF USE: Personal protective equipment Category I – Protection only against minimal risks, do not use for tasks that require higher level of protection. This garment and/or fabric are not flame resistant and should not be used around heat, open flame, sparks or in potentially flammable environments. For advice, please contact your supplier or DuPont. Inappropriate use of this product may result in severe injuries. It is the responsibility of the user to determine the risk level of the environment as well as the nature of the personal protective equipment required. DuPont shall not accept any responsibility whatsoever for improper use of this coverall.</p> <p>PREPARING FOR USE: In the unlikely event of defects, do not wear the coverall.</p> <p>STORAGE AND TRANSPORT: This coverall may be stored between 15 and 25°C in the dark (cardboard box) with no UV light exposure. Product shall be transported and stored in its original packaging.</p> <p>DISPOSAL: This coverall can be incinerated or buried in a controlled landfill without harming the environment. Disposal of contaminated garments is regulated by national or local laws.</p> <p>DECLARATION OF CONFORMITY: Declaration of conformity can be downloaded at: www.safespec.dupont.co.uk.</p>	INSTRUCTIONS FOR USE
DEUTSCH	GEBRAUCHSANWEISUNG
KENNZEICHNUNGEN IM INNENETIKETT <ol style="list-style-type: none">Marke. Herstelller des Schutzzanzugs. Modellbezeichnung – Proshield® 8 Proper model CCF5 ist die Modellbezeichnung für einen Schutzzanzug mit Kragen und Reißverschluss, mit Oberschenkeltaschen und Gummizugknä an den Ärmeln und Beinenden und in der Taille. Diese Gebrauchsanweisung enthält Informationen über diesen Schutzzanzug. CE-Kennzeichnung – Dieser Schutzzanzug entspricht den europäischen Richtlinien über persönliche Schutzausrüstungen, Kategorie I, gemäß Verordnung (EU) 2016/425. Anwender sollten diese Hinweise zum Tragen von Chemikalienschutzbekleidung lesen. Das Größenpiktogramm zeigt Körpermaße (cm) und ordnet sie den traditionellen Größenbezeichnungen zu. Bitte wählen Sie die Ihren Körpermaßen entsprechende Größe aus. Herstellungsdatum. Entflammbares Material. Von Flammen fernhalten. Dieses Kleidungsstück und/oder dieses Material sind nicht flammhemmend und dürfen nicht in Gegenwart von großer Hitze, offenem Feuer, Funkenbildung oder in potentiell brandgefährdeten Umgebungen eingesetzt werden. Herstellerland. <p>MATERIAL: Vliesstoff aus Polyethylen. Luft- und wasserdampfdurchlässig. Antistatisch ausgerüstet lediglich für besseren Tragekomfort.</p> <p>DAS PRODUKT WURDE ZUM SCHUTZ GEGEN FOLGENDE RISIKEN ENTWICKELT: Dieser Schutzzanzug ist eine einfach gestaltete Berufsbekleidung. Er ist für den Einsatz gemäß der Regeln und Bestimmungen für persönliche Schutzausrüstung, Kategorie I bestimmt. Dieser Schutzzanzug wurde für den Einsatz in Anwendungsszenarien mit geringen Risiken zum Schutz gegen Kontamination durch nicht gesundheitschädlichen Schmutz und Staub entwickelt, wie Qualitätskontrolle, Inspektion, Verarbeitung, Verpackung oder Reinigung in der Nahrungsmittelproduktion, Labore, potenziell verunreinigende Aufgaben usw.</p> <p>EINSATZEINSCHRÄNKUNGEN: Persönliche Schutzausrüstung, Kategorie I – Schutz ausschließlich gegen minimale Risiken; nicht für den Einsatz bei Aufgaben, die ein höheres Schutzniveau erfordern. Dieses Kleidungsstück und/oder dieses Material sind nicht flammhemmend und dürfen nicht in Gegenwart von großer Hitze, offenem Feuer, Funkenbildung oder in potentiell brandgefährdeten Umgebungen eingesetzt werden. Beratung bei der Auswahl erhalten Sie bei Ihrem Lieferanten, oder bei DuPont. Ein unsachgemäßer Einsatz der Schutzbekleidung kann ernsthafte Verletzungen zur Folge haben. Es liegt in der Verantwortung des Anwenders, das Risikoniveau der Einsatzumgebung sowie die Art der erforderlichen persönlichen Schutzausrüstung zu bestimmen. DuPont übernimmt keinerlei Verantwortung für den unsachgemäßen Einsatz dieses Schutzzanzugs.</p> <p>VORBEREITUNG: Ziehen Sie den Schutzzanzug nicht an, wenn er wider Erwarten Schäden aufweist.</p> <p>LAGERUNG UND TRANSPORT: Lagern Sie diesen Schutzzanzug dunkel (im Karton) und ohne UV-Einstrahlung bei 15 bis 25 °C. Das Produkt muss in seiner Originalverpackung gelagert und transportiert werden.</p> <p>ENTSORGUNG: Dieser Schutzzanzug kann umweltgerecht thermisch oder auf kontrollierten Deponien entsorgt werden. Beachten Sie die für die Entsorgung kontaminierter Kleidung geltenden nationalen bzw. regionalen Vorschriften.</p> <p>KONFORMITÄTSERKLÄRUNG: Die Konformitätserklärung kann hier heruntergeladen werden: www.safespec.dupont.co.uk.</p>	

FRANÇAIS	MARQUAGES DE L'ÉTIQUETTE INTÉRIEURE
MARQUAGES DE L'ÉTIQUETTE INTÉRIEURE <ol style="list-style-type: none">Marque déposée. Fabricant de la combinaison. Identification du modèle - Proshield® 8 Proper model CCF5 est la désignation de cette combinaison de protection à col avec élastiques autour des fermetures à glissière, des poches au niveau de la cuisse, des poignets, des chevilles et de la taille. Les présentes instructions d'utilisation fournissent des informations relatives à cette combinaison. Marquage CE - Cette combinaison respecte les exigences des équipements de protection individuelle de catégorie I définies par la législation européenne dans le règlement (UE) 2016/425. Il est recommandé à l'utilisateur de lire les présentes instructions d'utilisation. Le pictogramme de taille indique les mensurations du corps (en cm) et le code de corrélation à la lettre. Prenez vos mensurations et choisissez la taille adaptée. Date de fabrication. Matériau inflammable. Tenir éloigné du feu. Ce vêtement et/ou ce matériau ne sont pas ignifuges et ne doivent pas être utilisés à proximité de source de chaleur, de flamme nue et d'étincelles, ni dans des environnements potentiellement inflammables. Pays d'origine. <p>MATÉRIAU : Polyéthylène non tissé. Perméable à l'air et à l'humidité. Traité antistatique uniquement pour le confort de l'utilisateur.</p> <p>RISQUES CONTRE LESQUELS LE PRODUIT EST CONÇU : Cette combinaison est un équipement de travail de conception simple. Elle doit être utilisée dans les conditions prévues par la réglementation des EPI de catégorie I. Cette combinaison convient aux travaux comportant des risques mineurs et protège contre la contamination aux poussières et aux salées non dangereuses. C'est le cas notamment des opérations de contrôle, d'inspection, de traitement, d'emballage ou encore du nettoyage dans l'industrie agroalimentaire, des travaux de laboratoires ou d'autres tâches susceptibles de contaminer l'utilisateur, etc.</p> <p>LIMITES D'UTILISATION : Équipement de protection individuelle de catégorie I – Protège uniquement contre les risques mineurs. Ne pas utiliser pour des travaux nécessitant un niveau de protection plus élevé. Ce vêtement et/ou ce matériau ne sont pas ignifuges et ne doivent pas être utilisés à proximité de source de chaleur, de flamme nue et d'étincelles, ni dans des environnements potentiellement inflammables. Si vous avez besoin de conseils, contactez votre fournisseur ou DuPont. L'utilisation inappropriée de ce produit peut entraîner des blessures graves. La détermination du degré de risque dans un environnement donné et le choix de l'équipement de protection individuelle approprié incombent à l'utilisateur. DuPont décline toute responsabilité quant à une utilisation inappropriée de cette combinaison.</p> <p>PRÉPARATION À L'UTILISATION : Dans l'éventualité peu probable de la présence d'un défaut, ne portez pas la combinaison.</p> <p>.STOCKAGE ET TRANSPORT : Cette combinaison peut être stockée entre 15 °C et 25 °C dans l'obscurité (boîte en carton) et sans exposition au rayonnement ultra-violet. Le produit doit être transporté et conservé dans son emballage d'origine.</p> <p>ÉLIMINATION : Cette combinaison peut être incinérée ou enterrée dans un site d'enfouissement contrôlé sans nuire à l'environnement. L'élimination des vêtements contaminés est régieementée par les législations nationales et locales.</p> <p>DÉCLARATION DE CONFORMITÉ : La déclaration de conformité est téléchargeable à l'adresse : www.safespec.dupont.co.uk.</p>	
ITALIANO	ISTRUZIONI PER L'USO
INFORMAZIONI SULL'ETICHETTA INTERNA <ol style="list-style-type: none">Marchio registrato. Produttore della tuta. Identificazione del modello - Proshield® 8 Proper model CCF5 è il nome del modello di una tuta protettiva munita di collo dotato di cerniera, tasche sulle gambe, elastico ai polsi, alle caviglie e in vita. Le presenti istruzioni per l'uso forniscono informazioni su questa tuta. Marchio CE: la tuta soddisfa i requisiti dei dispositivi di protezione individuale di categoria I conformemente alla legislazione europea, regolamento (UE) 2016/425. L'utilizzatore deve essere a conoscenza delle presenti istruzioni per l'uso. Il pittogramma delle misure indica le misure del corpo (cm) e la correlazione con il codice formato da lettera. Verificare le proprie misure e scegliere la taglia corretta. Data di produzione. Materiale infiammabile. Tenere lontano dal fuoco. Questo indumento o tessuto non è ignifugo e non deve essere usato in prossimità di fonti di calore, fiamme libere, scintille o in ambienti potenzialmente infiammabili. Paese di origine. <p>TESSUTO: polietilene non tessuto. Permeabile all'aria e al vapore acqueo. Sottoposto a trattamento antistatico esclusivamente per offrire un maggiore comfort.</p> <p>RISCHI CONTRO CUI IL PRODOTTO OFFRE UNA PROTEZIONE: questa tuta è un indumento da lavoro dal design semplice. È destinata all'uso di cui al regolamento in materia di DPI, categoria I. Questa tuta è progettata per le applicazioni a rischio minimo contro la contaminazione dalla sporcizia che non comporta rischi, ad esempio per le attività di controllo, ispezione, trattamento, confezionamento o pulizia di prodotti agro-alimentari, per l'uso in laboratorio, per le attività contaminanti, ecc.</p> <p>LIMITAZIONI D'USO: dispositivo di protezione individuale, categoria I – Protezione solo da rischi minimi, non utilizzare per le attività che richiedono un livello più elevato di protezione. Questo indumento e/o tessuto non è ignifugo e non deve essere usato in prossimità di fonti di calore, fiamme libere, scintille o in ambienti potenzialmente infiammabili. Per ottenere assistenza, contattare il proprio fornitore o DuPont. L'uso non appropriato di questo prodotto può provocare lesioni gravi. È responsabilità dell'utilizzatore determinare il livello di rischio nell'ambiente e la natura dei dispositivi di protezione individuale necessari. DuPont declina qualsiasi responsabilità per l'uso non corretto di questa tuta.</p> <p>PREPARAZIONE ALL'USO: nell'eventualità poco probabile che siano presenti dei difetti, non indossare la tuta.</p> <p>CONSERVAZIONE E TRASPORTO: questa tuta può essere conservata tra i 15 e i 25 °C al riparo da fonti di luce (in scatole di cartone) e di raggi UV. Il prodotto deve essere trasportato e conservato nella sua confezione originale.</p> <p>SMALTIMENTO: questa tuta può essere incenerita o seppellita in discariche controllate senza che vi sia alcun rischio per l'ambiente. Lo smaltimento di indumenti contaminati è disciplinato dalla normativa nazionale o locale.</p> <p>DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ: la dichiarazione di conformità può essere scaricata all'indirizzo www.safespec.dupont.co.uk.</p>	
ESPAÑOL	INSTRUCCIONES DE USO
MARCAS DE LA ETIQUETA INTERIOR <ol style="list-style-type: none">Marca registrada. Fabricante del mono. Identificación del modelo: Proshield® 8 Proper model CCF5 es la denominación del modelo de mono de protección con cuello, con cremallera, bolsillos a la altura del muslo y elásticos en puños, tobillos y cintura. Esta instrucción de uso proporciona información sobre este mono. Marcao CE: El mono cumple con los requisitos de equipos de protección individual de categoría I de acuerdo a la legislación europea, Reglamento (UE) 2016/425. El usuario debe leer estas instrucciones de uso. El pictograma de talla indica las medidas corporales (en cm) y su correlación con un código alfabético. Compruebe sus medidas y seleccione la talla correcta. Fecha de fabricación. Material inflamable. Mantener alejado de las fuentes de ignición. Esta prenda o tejido no es ignífugo y no debe utilizarse cerca de calor, llamas, chispas o entornos de trabajo potencialmente inflamables. País de origen. <p>TEJIDO: Polietileno no tejido. Permeable al aire y al vapor de agua. Tratado antiestáticamente para mayor comodidad.</p> <p>EL PRODUCTO SE HA DISEÑADO PARA OFRECER PROTECCIÓN CONTRA ESTOS RIESGOS: Este mono es ropa de trabajo de diseño sencillo. Está destinado al uso con arreglo a lo dispuesto en el Reglamento EPI, categoría I. Este mono está destinado a aplicaciones de riesgo mínimo contra la contaminación de suciedad no peligrosa, tales como control, inspección, procesamiento, envasado o limpieza agroalimentaria, laboratorios, tareas contaminantes, etc.</p> <p>LIMITACIONES DE USO: Equipos de protección individual Categoría I – Protección solo contra riesgos mínimos, no utilizar para tareas que requieran un mayor nivel de protección. Esta prenda o tejido no es ignífugo y no debe utilizarse cerca de calor, llamas, chispas o entornos de trabajo potencialmente inflamables. Si necesita asesoramiento, póngase en contacto con su proveedor o con DuPont. El uso inadecuado de este producto puede producir lesiones graves. Es responsabilidad del usuario determinar el nivel de riesgo del entorno de trabajo, así como la naturaleza de los equipos de protección individual que se necesitan. DuPont no aceptará ninguna responsabilidad por el uso incorrecto de este mono.</p> <p>PREPARACIÓN PARA EL USO: En el caso poco probable de que existan defectos, no utilice el mono.</p> <p>ALMACENAMIENTO Y TRANSPORTE: Este mono puede almacenarse a una temperatura de 15 a 25 °C en la oscuridad (caja de cartón) sin exposición a la luz de UV. El producto deberá transportarse y almacenarse en su embalaje original.</p> <p>ELIMINACIÓN: Este mono puede incinerarse o enterrarse en un vertedero controlado sin dañar el medioambiente. La eliminación de vestimenta contaminada está regulada por las leyes nacionales o locales.</p> <p>DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD: La declaración de conformidad puede descargarse en: www.safespec.dupont.co.uk.</p>	
PORTUGUÉS	INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO
MARCAÇÕES NA ETIQUETA INTERIOR <ol style="list-style-type: none">Marca comercial. Fabricante da vestimenta. Identificação do modelo - Proshield® 8 Proper model CCF5 é o nome do modelo de vestimentas de proteção com gola, zip, bolsos à altura da coxa e com elástico nos punhos, tornozelos e cintura. Estas instruções de utilização contêm informações sobre esta vestimenta. Marcação CE - A vestimenta satisfaz os requisitos referentes a equipamento de proteção individual da categoria I, nos termos da legislação europeia, regulamento (UE) 2016/425. O usuário deve ler estas instruções de utilização. O pictograma de tamanhos indica as medidas do corpo (em cm) e a sua correspondência com o código de letras. Verifique as suas medidas do corpo e seleccione o tamanho correto. Data de fabricação. Material inflamável. Manter afastado do fogo. Esta peça de vestuário e/ou tecido não é resistente às chamas e não deve ser utilizada perto de calor, chama aberta ou faíscas, nem em ambientes potencialmente inflamáveis. País de origem. <p>TECIDO: Material não tecido de polietileno. Vapor permeável ao ar e à humidade. Tratamento antiestático apenas para conforto.</p> <p>O PRODUTO FOI CONCEBIDO PARA PROTEGER CONTRA OS SEGUINTEIS RIESGOS: Esta vestimenta é uma peça de vestuário de trabalho de design simples. Destina-se a ser utilizada de acordo com as disposições do regulamento EPI, categoria I. Esta vestimenta destina-se a aplicações de risco mínimo contra a contaminação de poeira e sujidade não perigosas, tais como controlo, inspeção, processamento, embalagem ou limpeza agroalimentar, laboratórios, tarefas contaminantes, etc.</p> <p>LIMITAÇÕES DE UTILIZAÇÃO: Equipamento de proteção pessoal da Categoria I - Proteção apenas contra riscos mínimos, não utilize para tarefas que exijem maior nível de proteção. Esta peça de vestuário e/ou tecido não é resistente às chamas e não deve ser utilizada perto de calor, chama aberta ou faíscas, nem em ambientes potencialmente inflamáveis. Para obter conselhos, contacte o seu fornecedor ou a DuPont. A utilização inadequada deste produto pode resultar em ferimentos graves. É da responsabilidade do usuário determinar o nível de risco num determinado ambiente, bem como a natureza do equipamento de proteção individual necessário. A DuPont declina quaisquer responsabilidades decorrentes da utilização incorreta desta vestimenta.</p> <p>PREPARAÇÃO PARA UTILIZAÇÃO: No caso improvável de a existência de defeitos, não use a vestimenta.</p> <p>ARMAZENAMENTO E TRANSPORTE: Esta vestimenta pode ser armazenada a temperaturas entre 15 e 25 °C no escuro (caixa de cartão) e sem exposição à radiação UV. O produto deve ser transportado e armazenado na embalagem original.</p> <p>ELIMINAÇÃO: Esta vestimenta pode ser incinerada ou enterrada num aterro controlado sem prejudicar o meio ambiente. A eliminação de vestuário contaminado é regulada por leis nacionais ou locais.</p> <p>DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE: A declaração de conformidade pode ser transferida em: www.safespec.dupont.co.uk.</p>	
NORSK	BRUKSANVISNING
ETIKETTMERKING PÅ INNSIDE <ol style="list-style-type: none">Varemerke. Produsent av dressen. Identifikasjon av modellen – Proshield® 8 Proper model CCF5 er navnet på en verne dress med krage, glidelås, lommer på lårene og med elastisitet ved mansjetter, ankel, linning og elastisitet mot anskikt. Denne bruksanvisningen inneholder informasjon som gjelder denne kjledressen. CE-merking – Kjledressen oppfyller kravene til personlig verneutrustning i kategori I i henhold til europeisk lovgivning, forordning (EU) 2016/425. Brukeren må lese denne bruksanvisningen. Symbole for størrelse angir kroppsmål (cm) og forhold til bokstavkoder. Sjekk mål på kroppen for å velge korrekt størrelse. Produksjonsdato. Brennbart materiale. Holdes på avstand fra åpen ild. Dette plagget og/eller materialet er ikke flammestandig og skal ikke brukes i nærheten av varme, åpen ild, gnister eller i potensielt brennbare omgivelser. Opphavsland. <p>MATERIALE: Polyetylen, non-woven. Slipper gjennom luft og damp. Antistatisk behandlet kun av hensyn til komfort.</p> <p>RISIKOER SOM PRODUKTET ER BREGNET PÅ Å BESKYTTE MOT: Denne kjledressen er enklekt arbeidstør. Den er beregnet på bruk som reguleres av bestemmelser i forordningen om personlig verneutrustning, kategori I. Dressen er beregnet på å beskytte mot ufarlig smuss innenfor bruksområder med minimal risiko som kontroll, inspeksjon, foredling, emballering eller rengjøring innenfor næringsmiddelproduksjon, laboratorier, forurensette arbeidsoppgaver med mer.</p> <p>BEGRENSNINGER FOR BRUK: Personlig verneutstyr, kategori I – beskyttelse kun mot minimal risiko. Må ikke brukes til arbeidsoppgaver som krever høyere grad av beskyttelse. Dette plagget og/eller materialet er ikke flammestandig og skal ikke brukes i nærheten av varme, åpen ild, gnister eller i potensielt brennbare omgivelser. Trenger du mer informasjon, kan du kontakte en forhandler eller DuPont. Feil bruk av dette produktet kan føre til alvorlig personskade. Det er brukersens ansvar å fastslå risikonivået i miljøet og hva slags personlig verneutstyr som kreves. DuPont skal ikke holdes ansvarlig for feil bruk av denne kjledressen.</p> <p>KLARGJØRING FOR BRUK: Hvis kjledressen mot formodning er defekt, må du ikke bruke den.</p> <p>LAGRING OG FRAKT: Denne kjledressen kan lagres ved temperaturer på mellom 15 og 25 °C i mørke (i kartongen) uten eksponering for ultrafiolett lys. Produktet skal fraktes og lagres i originalemballasjen.</p> <p>AVHENDING: Denne kjledressen kan brennes eller graves ned i regulerte deponier uten at det skader miljøet. Avhending av forurensete klær er regulert av nasjonale eller lokale lover.</p> <p>SAMSVARERKLÆRING: Samsvarserklæring kan lastes ned på: www.safespec.dupont.co.uk.</p>	
DANSK	BRUGSANVISNING
TEKST PÅ INDVENDIG ETIKET <ol style="list-style-type: none">Varemerke. Producent af heldragt. Modelidentifikation – Proshield® 8 Proper model CCF5 er modelnavnet på en beskyttende heldragt med krave og elastik ved lynlås, lårrommer, håndled, ankel og talje. Denne brugsanvisning indeholder oplysninger om denne heldragt. CE-mærkning – Heldragten er i overensstemmelse med kravene for kategori I for personligt beskyttelsesudstyr i henhold til forordning (EU) 2016/425 EU-lovgivningen. Brugeren skal læse denne brugsanvisning før brug. Piktogrammet over størrelser angiver kropsmål (cm) og sammenhæng med bogstavkoden. Kontrollér dine kropsmål, og vælg den rigtige størrelse. Fremstillingsdato. Brandbart materiale. Hold på afstand af ild. Denne bekædningsgenstand og/eller stoffet er ikke flammestandigt og må ikke anvendes tæt ved varmeklæder, åben ild, gnister eller i potentielt brandfarlige omgivelser. Fremstillingsland. <p>STOF: Ikke-vævet polyethylen. Luft- og fugtdampgennemtrængelig. Antistatisk behandlet af udelukkende komfortmæssige årsager.</p> <p>FARER, SOM PRODUKTET ER DESIGNET TIL AT BESKYTTE MOD: Denne heldragt er arbejdstøj et simpelt design. Den er beregnet til brug i henhold til bestemmelserne i PPE-forordningen, kategori I. Heldragten er beregnet til brug ved minimal risiko for forurening fra ufarligt skidt og snavs såsom ved kontrol, inspektion, behandling, emballering eller agroalimenter rengjøring, i laboratorier, til foreningsoppgaver osv.</p> <p>ANVENDELSESBEGRÆNSNINGER: Personligt beskyttelsesudstyr, kategori I – Beskytter kun mod minimale farer, brug ikke til opgaver, der kræver mere beskyttelse. Denne bekædningsgenstand og/eller stoffet er ikke flammestandigt og må ikke anvendes tæt ved varmeklæder, åben ild, gnister eller potentielt brandfarlige omgivelser. Kontakt din leverandør eller DuPont for rådgivning herom. U hensigtsmæssig brug af dette produkt kan medføre alvorlige skader. Det er brugersens ansvar at bestemme risikoniveauet i et bestemt miljø samt det nødvendige personlige beskyttelsesudstyr. DuPont kan ikke holdes ansvarlig for forkert brug af denne heldragt.</p> <p>KLARGØRING TIL BRUG: Hvis der mot forventning observeres en defekt, må dragten ikke benyttes.</p> <p>OPBEVARING OG TRANSPORT: Denne heldragt skal opbevares ved mellem 15-25 °C i mørke (papkasse) uden eksponering for UV-lys. Produktet skal transporteres og opbevares i dets originale emballage.</p> <p>BORTSKAFFELSE: Denne heldragt kan brændes eller nedgraves på en kontrolleret losseplads uden at skade miljøet. Bortskaffelse af forurenede dragter skal ske i henhold til nationale eller lokale love.</p> <p>OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING: Overensstemmelseserklæring kan downloades på: www.safespec.dupont.co.uk.</p>	
SVENSKA	BRUKSANVISNING
MÄRKNINGAR PÅ INNERETIKETT <ol style="list-style-type: none">Trademärke. Överallens tillverkare. Modell-ID – Proshield® 8 Proper model CCF5 är modellnamnet på en skyddsöversall med krage och dragkedja i ärmslut, benfickor samt resår i benslut, huvkant och midja. Den här bruksanvisningen innehåller information om denna översall. CE-märkning – översallen uppfyller kraven för personlig skyddsutrustning i kategori I enligt EU-förordning 2016/425. Användaren bör läsa denna bruksanvisning. Figuren för val av storlek anger kroppsmål (cm) och motsvarande storlekskod. Kontrollera dina mått och välj rätt storlek. Tillverkningsdatum. Brandfarligt material. Skyddas från eld. Plagget och/eller materialet är inte flammhärdiga och ska inte användas nära varmekällor, öppen eld eller gnistor eller i potentiellt brandfarliga miljöer. Ursprungsland. <p>TEXTILIER: Polyeten-nonwoven. Genomsjällpigg för luft och fukt. Antistatbehandlad för komfort.</p> <p>RISKER SOM PRODUKTEN ÄR AVSEDD ATT SKYDDA MOT: Översallen är ett arbetsplagg av enkel design. Den är avsedd för användning under villkoren i PPE-förordningen, kategori I. Denna översall är avsedd för applikationer med minimal risk för skydd mot ofarlig smutt, som vid kontroll, inspektion, behandling, förpackning eller agroalimenter rengöring, laboratorier, förenade arbeten osv.</p> <p>ANVÄNDNINGSBEGRENSNINGAR: Personlig skyddsutrustning kategori I – Ger endast skydd mot minimala risker, använd inte för arbeten som kräver högre skyddsnivå. Plagget och/eller materialet är inte flammhärdiga och ska inte användas nära varmekällor, öppen eld eller gnistor eller i potentiellt brandfarliga miljöer. Kontakta din leverantör eller DuPont om du vill ha råd. Öppning användning av denna produkt kan resultera i allvariga skador. Användaren ansvarar för att bedöma risknivån i omgivningen samt för vilken typ av personlig skyddsutrustning som behövs. DuPont tar inget som helst ansvar för följden om översallen används på fel sätt.</p> <p>FÖRBEDRELSER: Använd inte översallen om den mot förmodan är skadad eller trasig.</p> <p>FÖRVARING OCH TRANSPORT: Denna översall ska förvaras mörkt (i UV-skyddad kartong) vid temperaturer mellan 15 och 25 °C. Transportera och förvara alltid produkten i originalförpackningen.</p> <p>KASSERING: Översallen kan brännas eller läggas på avfallsplugg utan miljöpåverkan. Kassering av kontaminerade plagg regleras nationellt eller lokalt i lag eller andra regelverk.</p> <p>FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE: Försäkran om överensstämmelse kan laddas ned från: www.safespec.dupont.co.uk.</p>	
SUOMI	KÄYTTÖOHJE
SISÄPUOLEN LAJUN MERKINNÄT <ol style="list-style-type: none">Tavaramerkki. Haalarivalmistaja. Mallin tunnistaminen – Proshield® 8 Proper model CCF5 on mallinimi kaulukselliselle suojahaalarille, jossa on vetoketju, reistasokot sekä hihan, nilkan ja vyötärön juusto. Tämä käyttöohje tarjoaa tietoja tästä haalarista. CE-merkintä – Haalarin noudattaa vaatimuksia, jotka on asettu luokan I henkilönsuojaimille EU-lainsäädännössä, asetuskuksa (EU) 2016/425. Käyttäjän tulisi lukea nämä käyttöohjeet. Mitoituspiktogrammi ilmaisee vartalon mitat (cm) ja kirjaikoodivastavuuden. Tutustuka vartalon mitat ja valitse sopiva koko. Valmistuspäivämäärä. Syttävä aine. Pidä kaukana tulesta. Tämä vaate ja/tai tekstiili (vä) on tulenkstäv(iä), eikä sitä/niitä tulisi käyttää avotulen tai kipinöiden lähistöllä tai kuumassa tai syttymisalttiissa ympäristössä. Alkuperämaa.	

